394D0778

Nr L 312/40 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 6.12.94

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 30 november 1994

om särskilda villkor för import av frysta eller beredda tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar med ursprung i Turkiet

(Text av betydelse för EES)

(94/778/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/493/EEG av den 22 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktion och utsläppande på marknaden av fiskprodukter(1), särskilt artikel 11 i detta, och

med beaktande av följande:

En expertgrupp från kommissionen har gjort ett inspektionsbesök i Turkiet för att undersöka under vilka förhållanden frysta eller beredda tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar produceras och släpps ut på marknaden.

Enligt turkisk lagstiftning ansvarar Ministry of Agriculture and Rural Affairs för hälsokontrollen av tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar samt för övervakningen av de hygieniska och sanitära förhållandena vid produktionen. Enligt samma lagstiftning är Ministry of Agriculture and Rural Affairs bemyndigad att tillåta eller förbjuda upptagning av tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar i vissa områden.

Ministry of Agriculture and Rural Affairs och dess laboratorier kan effektivt kontrollera tillämpningen av gällande lagar i Turkiet.

De behöriga turkiska myndigheterna har åtagit sig att regelbundet och snabbt till kommissionen överlämna uppgifter om förekomsten av plankton som innehåller toxiner i upptagningsområdena.

Bestämmelserna för hur hälsointyg enligt artikel 11.4 a i direktiv 91/493/EEG skall utfärdas måste omfatta en fastställd förlaga, ange vilket/vilka språk intyget skall avfattas på och vilken kompetens undertecknaren skall ha samt den hälsomärkning som skall anbringas på förpackningen.

I enlighet med artikel 9.3 b ii) i direktiv 91/492/EEG(2) har genom kommissionens beslut 94/777/EG(3) de upptagningsområden fastställts där tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar får tas upp, frysas eller beredas och exporteras till gemenskapen.

I enlighet med artikel 11.4 c i direktiv 91/493/EEG bör en förteckning upprättas över de anläggningar från vilka import av frysta eller beredda tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar är tillåten. Anläggningar får tas upp i förteckningen endast om de är officiellt godkända av de behöriga myndigheterna i Turkiet. Det åligger de behöriga turkiska myndigheterna att se till att bestämmelserna i artikel 11.4 c i direktiv 91/493/EEG följs.

De särskilda importvillkoren påverkar inte tillämpningen av de beslut som fattats enligt rådets direktiv 91/67/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av djur och produkter från vattenbruk(4).

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

General Directorate of Protection and Control inom Ministry of Agriculture and Rural Affairs skall vara den behöriga turkiska myndighet som ansvarar för kontrollen av att frysta eller beredda tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar uppfyller kraven i direktiv 91/493/EEG.

Artikel 2

Frysta eller beredda tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar med ursprung i Turkiet och avsedda som livsmedel skall uppfylla följande krav:

(1) EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 15.

(2) EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 1.
(3) EGT nr L 312, 6.12.1994, s. 35.
(4) EGT nr L 46, 19.2.1991, s. 1.

1. Varje försändelse skall åtföljas av ett numrerat hälsointyg i original, ifyllt i vederbörlig ordning, undertecknat, daterat och bestående av ett enda ark i enlighet med förlagan i bilaga A.

2. Produkterna skall komma från godkända upptagningsområden enligt förteckningen i bilaga B till kommissionens beslut 94/777/EG.

3. De skall vara behandlade, frysta eller beredda och förpackade vid en godkänd anläggning som finns upptagen i förteckningen i bilaga B.

4. Varje förpackning skall ha en beständig hälsomärkning som innehåller minst följande uppgifter:

   — Avsändande land: Turkiet.

   — Art (gängse och vetenskapligt namn).

   — Uppgift om urspungsanläggningens godkännande-nummer.

Artikel 3

1. Intygen enligt artikel 2.1 skall vara utfärdade på minst ett officiellt språk i den medlemsstat där kontrollerna görs.

2. Intygen skall innehålla namn, tjänsteställning och underskrift av den veterinär som representerar Ministry of Agriculture and Rural Affairs och dettas officiella stämpel i en annan färg än den som använts för övriga noteringar.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 1994.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA A

HÄLSOINTYG

omfattande frysta eller beredda

— tvåskaliga blötdjur(1)

— tagghudingar(1)

— manteldjur(1)

— marina snäckor och sniglar(1)

med ursprung i Turkiet och avsedda som livsmedel i Europeiska gemenskapen

Referensnummer:.....

Avsändande land: Turkiet

Behörig myndighet: *Ministry of Agriculture and Rural Affairs, General Directorate of Protection and Control*

I. Identifiering av produkterna

— Art (vetenskapligt namn):.....

— Produkter och typ av beredning(2):.....

— Kodnummer (i förekommande fall):.....

— Typ av förpackning:.....

— Antal förpackningar:.....

— Nettovikt:.....

— Analysrapportens nummer (i förekommande fall):.....

— Föreskriven lagrings- och transporttemperatur:.....

II. Produkternas ursprung

— Godkänt upptagningsområde:.....

— Namn och godkännandenummer på anläggningen:.....

III. Produkternas destination

Produkterna skickas

från:.....

(Avsändningsort)

till:.....

(Destinationsland och -ort)

med följande transportmedel:.....

Avsändarens namn och adress:

.....

.....

Mottagarens namn och adress på destinationsorten:

.....

.....

IV. Hälsodeklaration

Som officiell veterinär inspektör intygar jag att de frysta och beredda produkter som anges ovan

1) har tagits upp i ett godkänt upptagningsområde som vid tidpunkten för upptagningen inte varit föremål för några restriktioner på grund av förekomst av toxiner och som kontrollerats i enlighet med kapitel VI i bilagan till direktiv 91/492/EEG.

(1) Stryk det ej tillämpliga.
(2) Kylt, fryst, konserverat etc.

2) är i överensstämmelse med punkterna 2, 3, 4, 5, 6 och 7 i kapitel V i bilagan till direktiv 91/492/EEG.

3) transporterats i enlighet med föreskrifter som minst motsvarar de som anges i kapitel II i bilagan till direktiv 91/492/EEG.

4) har behandlats, frysts eller beretts och förpackats i enlighet med hygienföreskrifter som minst motsvarar de som anges i kapitlen III, IV och VI i bilagan till direktiv 91/493/EEG.

5) har kontrollerats i enlighet med kapitel V i bilagan till direktiv 91/493/EEG.

6) har hanterats och transporterats i enlighet med hygienföreskrifter som minst motsvarar de som anges i kapitel VIII i bilagan till direktiv 91/493/EEG

Utfardat i ..... den .....

(Ort) (Datum)

Officiell stampel

.....

Den officiella inspektorens underskrift
(Namnfortydligande, befattning och kvalifikationer)

BILAGA B

FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA ANLÄGGNINGAR FÖR EXPORT TILL EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Namm och adress	Godkännandenummer och datum då godkännandet löper ut
Marsan — Eceabat	110 — 31.12.1995
Ulubay — Lapseki	129 — 31.12.1995
Mim-Tur — Sariyer	140 — 31.12.1995
Dardanel Onentas — Çankkale	181 — 31.12.1995
Kerevitas Mersu Ancoker — Bursa	301 — 31.12.1995
Ada — Ayvalik	318 — 31.12.1995